

# INFORMATIONSBLAD FÖR PERSONALEN I ORREFORS KOSTA BODA AB

Nr 6 juni 1995

Redaktör: Birgitta Ottosson

Ansvarig utgivare: Germund Johansson

## *Mina vänner,*

**De första sex månaderna i år ha utvecklats väl för vårt företag. Vi har i stort hållit våra budgetmål, vilket känns utomordentligt glädjande. Givetvis finns variationer inom olika delar av företaget, men helheten har ändå fungerat bra.**

### **Formgivning**

Vi får gratulera Kosta Boda, som i mycket god tid i princip är färdiga med vårkollektionen för 1996. Det är oerhört väsentligt att hålla uppgjorda tidplaner för att inför lanseringen kunna leverera nyheterna i tid.

Synneligen tillfredsställande är det att i Orrefors se den vitamininjektion som de nya formgivarna inneburit och att ledningen av produktutvecklingsarbetet där fungerar väl. Här känns det som att vi skulle kunna få se mycket nytt och spännande den närmaste tiden.

### **Framställning**

När vi ser på framställningen vid våra olika bruk, är det uppenbart att 1995 startat klart bättre än föregående år. Visserligen har vi haft en del problem i Åfors i samband med ombyggnadsarbetena, men totalt sett ligger vi väldigt nära vår planering, vilket i sig är en klar förbättring mot 1994.

Den nya målningsavdelningen vid Sandviks glasbruk är nu i full gång och fungerar bra. Det kan vi också säga om den i maj åter uppstartade vanna III i Orrefors.

Utvecklingen är väldigt positiv både i Kosta, i Boda och vid Glasma, där vi känner att vi hela tiden gör goda framsteg.

### **Försäljning**

När vi tittar på försäljningen kan vi glädja oss åt en gynnsam utveckling på exporten. Här ser vi att försäljningen både i Europa- och på Overseas-marknaderna i många fall överträffar våra mål. I USA, som ju är den största marknaden utanför Sverige, har vi dessutom lyckats åstadkomma en bra resultatutveckling, då vi förutom en god försäljning klarat av att minska våra kostnader markant.

### **ISO 9001**

Inför hösten har vi en mycket stor utmaning, nämligen ISO 9001. Vi har klart uttalat att vårt mål är att bli certifierade innan årsskiftet i samtliga Orrefors Kosta Boda-gruppens delar.

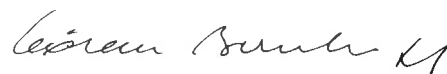
För att lyckas med detta krävs en helhjärtad insats av varje medarbetare, var och en i sin arbetsuppgift. ISO-arbetet är inte bara ett program för hela företaget. Framgången i vårt kvalitetsarbete är i hög grad

beroende av alla anställdas engagemang.

I vårt arbete inför hösten har vi anledning till en försiktig optimism. Å ena sidan är vårt beroende av den svenska marknaden stort, och här finns en viss fara att den ekonomiska oron i landet kan få en negativ inverkan på vår försäljning. Å andra sidan tror vi att möjligheterna är goda till en fortsatt utveckling utomlands, vilket kanske skulle kunna kompensera en eventuell avmattning på hemmamarknaden.

I skrivande stund inger starten på turistsäsongen en god förhoppning om att vi i år skall få betydligt fler besök till våra bruksbutiker än 1994. Därför önskar jag alla, som arbetar vid våra bruk under sommaren, lycka till. Alla andra, som har semester, hoppas jag kan ha det skönt och koppla av, med stark övertygelse om att vårt företag är på rätt väg och att vi kan gå en spännande höst till mötes.

*Därför önskar jag er en skön sommar, samtidigt som jag tackar alla för en utomordentligt god arbetsinsats hittills i år.*



Göran Bernhoff  
VD

## Orrefors och Kosta Boda hos Stockmans i Helsingfors



Lars Hellsten samtalar med Päivi Erwe, assistent till vår finske agent Olle Nygård. Foto: Lars Flygt.

Lagom till Morsdags-firandet i Finland, genomförde Orrefors och Kosta Boda en säljutställning hos det berömda varuhuset Stockmans i Helsingfors. Utställningen invigdes av Lars Westman.

Formgivarkåren representerades av Lars Hellsten under två hektiska dagar med god försäljning. Orrefors Kosta Boda kommer nu att finnas permanent hos Stockmans, som har fem varuhus i Finland. Lars Flygt

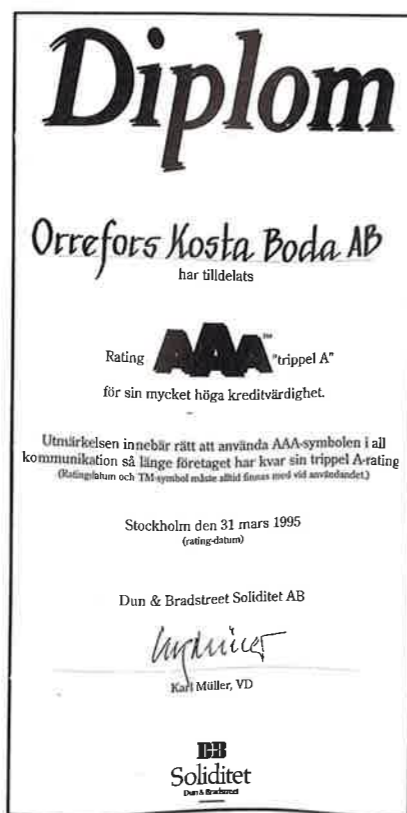
## Hög rating "trippel A" och diplom för Orrefors Kosta Boda

Orrefors Kosta Boda AB har fått diplom för sin höga kreditvärdighet av kreditinstitutet D&B Soliditet.

Bland närmare en kvarts miljon aktiebolag är det endast 8 915 (3,7%) som fått kreditrating AAA, som är den högsta ratingnivån och ger Orrefors Kosta Boda en plats i elitserien när det gäller kreditvärdighet.

Utmärkelsen innebär att andra företag rekommenderas att göra affärer med oss, då Orrefors Kosta Boda bedömts ha en synnerligen god kreditvärdighet och vara ett välskött företag.

Karin Gredvall



## Korpfotbollslag i Orrefors

Killarna i Orrefors korpfotbollslag utmanar alla andra bruk i en turnering. Finns inget lag på ditt bruk, bilda ett uppmanar de.

I orreforslaget spelar: Robert Petersson, Markus Johansson, Ronny Fagerström, Jon Beyer, Joakim Gustafsson, Stefan Fors, Bo Karlsson, Sven-Olof Hultkvist, Christer Wedell, Jan Karlsson, Zivojin Radenkovic, Tomas Gustafsson och Jonas Johansson.

Man spelar med 7-mannalag med ej licenserade spelare. Kontaktpersoner i Orrefors: Markus Johansson och Jan Karlsson.

### ÖPPET UNDER HUVUDEMESTERN

(VECKA 27 - 30)

Förutom i våra turistshopar har vi öppet:

Telefonväxeln

(Det går bra att ringa både Orrefors- resp. Kostanumret hela semestern)

Vecka 27-29 svarar växeln i Kosta, vecka 30 växeln i Orrefors.

Lagren i Orrefors, Kosta och Sandvik är bemannade v 27-30 Ansvariga arbetsledare i Orrefors

Stefan Brandstedt/

Per-Ola Petersson v 27

Christer Karlsson v28-30

Sandvik

Thomas Andersson v 27-30

Kosta

Thomas Karlsson v 27-29

Per-Olof Palmqvist v 30

Boda och Åfors, stängt

Ekonomiavdelningen

Bemanning vecka 27-30

Dataavdelningen

Bemanning vecka 27-29

Glasblåsning

Orrefors och Kosta

måndag - söndag

Sandvik måndag - fredag

Ingen glasblåsning i Boda

och Åfors

## Strategi för Informations Teknologi (IT) och datafrågor

Sedan en tid tillbaka finns i Orrefors Kosta Boda en styrgrupp tillsatt som skall utforma en strategi för IT- och ADB-frågor för bolaget.

Styrgruppen, som utsetts av VD, består av följande personer: Bo Welander och Ulf Gustafsson, ekonomi, Kurt Gustafsson, data, Germund Johansson, personal, Krister Köhnke, produktion Orrefors och Lars Westman, marknad och försäljning.

Styrgruppen skall arbeta med övergripande princip- och utvecklingsfrågor på IT- och ADB-området. En strategi för detta skall presenteras efter semestern, i augusti månad.

Strategin kommer att beröra följande områden:

Utrustning och material - vilken utrustning är godkänd av företaget att användas. Gäller datorer och skrivare (hårdvara) och program (mjukvara).

Leverantörer - vilka leverantörer är godkända att leverera hård- och mjukvara.

Ansvarsfrågor - vem ansvarar för vad.

Utveckling - hur arbetar vi vidare.

Informationsbladet kommer fortlöpande att informera om styrgruppens arbete i kommande nummer.

Karin Gredvall

## Orrefors Kosta Boda AB (publ)

Alla aktiebolag skall enligt ett riksdagsbeslut i juni 1994, vara antingen publika eller privata. För att vara ett publikt bolag skall aktiebolaget ha ett aktiekapital på minst 500 000 kr. Börsnoterade bolag är alltid publika.

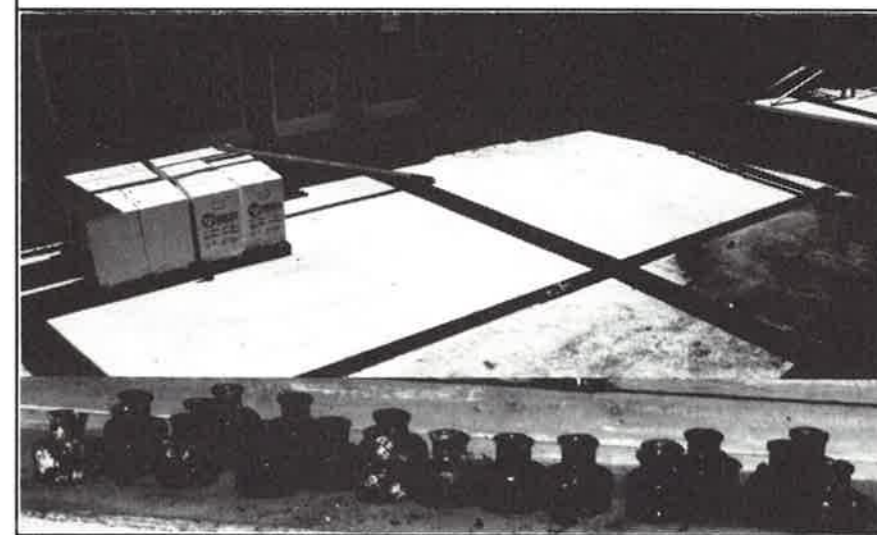
Orrefors Kosta Boda är således ett publikt aktiebolag enligt formellt beslut på bolagsstämman i maj. Detta innebär bl a att firmanamnet skall följas

av beteckningen (publ) i bolagsordning, firmateckning samt brevpapper, fakturor och orderblanketter. Dessutom skall organisationsnummer och orten där styrelsen har sitt säte anges.

Inköpsavdelningen håller som bäst på att ta fram nya brevpapper och blanketter där dessa uppgifter finns med. I fortsättningen kommer t ex texten på brevpapperets nedre del att se ut som exemplet nedan. Karin Gredvall

ORREFORS KOSTA BODA AB (PUBL.)  
S-380 40 Orrefors, Sweden. TELEPHONE: +46 481 340 00. FAX: +46 481 304 00.  
STATE, REGISTERED OFFICE: Nybro Kommun. ORG. NO, REGISTERED NO: 556037-0461. VAT NO: SE556037046101

## Originellt fynd i Åfors



Hur länge de här små flaskorna har legat gömda i jorden vid Åfors, vet vi inte. I bakgrunden skimtar balkar och bottenplatta till den nya huskroppen.

När man grävde för bottenplattan till den nya byggnaden som ska binda ihop de båda huskropparna som kommer att bli Åfors nya förädlingsavdelning, gjorde man ett originellt fynd.

Ca 75 små föremål låg gömda i jorden. Att de är tillverkade på Åfors anser man som säkert, men vad dessa flaskliknande tingestar har använts till är det

ingen som ännu har kunnat tala om. F d hyttmästaren, Bertil Langevi, pensionär sedan 10 år, har inte något tips att komma med. Finns någon om vet? Hör av er till Veine i Åfors.

# ISO-NYTT

## Internrevisioner

Kvalitetshandbokens beskrivningar av rutiner är grunden för revisionen. Många har fått svara på våra interna revisorers frågor om hur den faktiska arbetssituationen stämmer med den beskrivna rutinen.

*Två internrevisioner av vårt kvalitetssystem har genomförts av våra kvalitetsansvariga på bruken.*

Av de anmärkningar som kom fram vid den första revisionen, har en hel del redan rättats till. Här är några exempel.  
**\* Städning och uppröjning** har genomförts över hela företaget. Vi börjar få ganska god *ordning och reda*.

**\* Märkning av textformar**, verktyg, arbetsprover och likare har fungerat bra. Annat som kommit igång är:

**\* Q-möten (kvalitetsmöten)** är produktionschefernas uppsamling av avvikelser för åtgärd.

**\* ISO-anslagstavlorna** börjar nu fyllas med information.

**\* Arbetsplatsträffar** pågår.

**\* Rutinerna** är kompletterade och de som fattades vid revisionen har skrivits till.

**\* Kravspecifikation för pellets** har skrivits.

**\* Mätverktyg är kontrollerade** och uppmärkta enligt ett system som visar när nästa kontroll skall göras.

*Den andra revisionen i maj-juni, har genomförts enligt kvalitetshandbokens revisionsplan 4.17.*

Några anmärkningar som tas upp i revisionsrapporten är:

**\* Slutritningar** är inte godkända.

**\* Syningsinstruktionerna** - Vi har inte kommit igång med tillämpningen av våra syningsnormer fullt ut. Mätning av glas vid kylrör och slutsynning är kvar att åtgärda. Man skall också förtydliga rutinen.

**\* Rutinerna för kylprocessen** tillämpas inte. Kan komma igång när klassning av kylrören är klar. Spänningsmätare är inköpta.

**\* Service- och underhåll** har inte kommit igång med rutinen för förebyggande maskinunderhåll.

*Faktauppgifter: Tommy Fransson*

## Certifiering

Överenskommelse angående förrevision och certifieringsrevision har träffats med SAQ Certifiering i Göteborg.

**Förrevision** kommer att genomföras under vecka 39 (25-29 september). Förrevision är en förberedande granskning. På så sätt får vi möjlighet att åtgärda eventuella brister inför certifieringsrevisionen, som beräknas kunna ske cirka tre månader efter förrevisionen.

Under kvartal 3 kommer vi också att genomföra en egen intern revision.

*Germund Johansson*

# PERSONAL

## Börjat Kosta

Linda Tsomidou, måleriet. Från visstidsanställning till tillsvidareanställning den 1 april.

## Boda

Willy Carlsson, hyttan den 30 maj.

## Åfors

Jan-Åke Lennartsson, underhåll. Från provanställning till tillsvidareanställning den 1 juni.

## Orrefors

Per Bivemalm, formservice. Från vikariat till tillsvidareanställning den 7 juni.

## Slutat

## Kosta

Patrik Axelsson, hyttan, den 24 maj.

## Orrefors

Åke Hultgren, lager in. Sjukpension från den 4 september 1994.

Tony Johansson, vinnan, den 24 april.

Torbjörn Christoffersen, hyttan, den 19 maj.

Gull-Britt Eriksson, lager in, den 2 juni.

# MILJÖ-NYTT

## "Bra Miljökvalitet"

En miljöanalys har genomförts i vårt företag under våren 1995 av konstulteamet Hans Gulliksson, FLK, Växjö, Mats Runesson, Mark & Vatten, Växjö, Thomas Törnroth, Sigma Energi & Miljö, Linköping och Rune Giselsson, Arbetsmiljöcentralen i Markaryd.

*En mycket kortfattad sammanställning av konsulternas rapport följer här. Kompletterat finns den hos Anders Davidsen, för varje bruk hos produktionschefen.*

## Varför måste vi arbeta med miljöfrågorna?

Jo, alla är vi med och förbrukar jordens ändliga resurser. För vår speciella bransch handlar det om olja, gas, barium och bly. Förutom att vi är med och förbrukar, släpper vi ut avfall från vår tillverkningsprocess. Trots att vi har god kontroll över våra utsläpp, så bidrar vi till försurning och växthuseffekt. Våra utsläpp i vatten är små, men vi bör ändå i framtiden arbeta med slutna system.

Den kontroll som gjorts inom projektet "Bra Miljökvalitet" har syftat till att ta reda på var vårt miljöarbete på bruken står idag.

Vi arbetar på att bli miljöcertifierade enligt ISO 14 000 och enligt miljöanalysen är vi en bra bit på väg genom de rutiner som vi redan arbetar efter.

Vår klart viktigaste miljöaspekt är förbrukningen av olja. Konsulterna har räknat ut hur energiuttaget förhåller sig till mängden levererat glas för

varje bruk.

Här anser man att det finns mycket att jobba med.

Några förslag för att förbättra informationen om miljöinsatserna finns med i rapporten:

**Skyddskommittéerna** - Skyddsingenjören och företagssköterskan bör vara med på sammanträdena som sakkunniga.

**Protokoll** - Korta punkter från skyddskommittéernas sammanträden kan sättas upp på anslagstavlorna.

**Kemikaliegruppen** - Sammansättningen av ledamöter kan ändras så att gruppen består av deltagare från alla bruk.

**Arbetsorganisationen** - Vissa arbetsuppgifter inom arbetsmiljöområdet kan avlastas produktionschefen. Fler personer eller grupper bör kunna få utökat ansvar.

**Skyddsronder** och skyddsverksamheten liksom internkontrollen har fungerat mycket olika vid bruken, konstanteras i rapporten.

## Ergonomi

En liten bomb i jämlikhetsdebatten är åsikten att kvinnor inte bör arbeta med hyttarbete. Motivet är att kvinnor bara har 50 procent av en mans styrka från bröstkorgen och uppåt. Detta utgör en risk för belastningsskador för kvinnor som arbetar med glasblåsning.

## Fysisk arbetsmiljö

Ljuset är viktigt. Man bör tänka på att unga och äldre har olika behov av ljusstyrka. Datorer ska placeras så att ljuset kommer från sidan. Vid avsyningsplatserna bör man

kunna ordna så att ljuset "ligger ner" och belyser produkten underifrån. Dessutom bör man ordna arbetsplatserna så att man undviker lyft i största möjliga utsträckning. Ett förslag till förbättrad kylrörsavsyningsarbetsplats finns i grundrapporten.

Teknikkunskandet borde kunna utnyttjas mer mellan bruken.

Uppföljning av analysen kommer att göras om ca ett år.

**En något fylligare sammanställning kommer att anslås på anslagstavlorna vid alla bruk.**

## Högtryck inte bara ute!

För att hinna med produktionen arbetar man på orreforsbruket under midsommarhelgen. Även under pingsthelgen var arbetet igång. Man kommer också att köra vanna III hela semestern och tillverka stöpt och centrifugerat, som det finns gott om order på.

*Marita Måård*

## Feriearbetare

I samtliga våra turistshopp har vi, som tidigare år, ferieungdomar till hjälp. Dessutom arbetar ett antal ferielediga med guidning och diverse yttre underhållsarbeten på våra bruk.

Från vecka 24 till och med vecka 33 jobbar ferieanställda på Orrefors glasbruk. De allra flesta kommer att arbeta i kristallshopen, men även i utställningshallen, fastighetsavdelningen, lager in och i vannaproduktionen får man hjälp av studielediga ungdomar. Totalt finns 48 ferieanställda, under perioder av varierande längd, i arbete på bruket.



# Minnenas plats

En glashistorisk kontrapunkt. Tradition och förnyelse på Orrefors

Mötet mellan gammalt och nytt har fött en ny generation konstverk, som nu visas i Orrefors sommarutställning. Uppmaningen till Orrefors konstnärer att hämta inspiration från sina föregångare på bruket, har fött många spännande uttryck. Sommarutställningen presenterar för första gången förnyelseprocessen på Orrefors, där de tre nya, unga formgivarna smakar på klassiska former och hänger sig åt fria associationer, säger meddelandet som gått ut till pressen. Ingeborg Lundins

berömda "Äpple" har inspirerat **Lena Bergström** att göra "Äppelskruttar". En ganska förutsägbar reaktion, kanske, men resultatet blir ändå helt oväntat. **Martti Rytönen** har gjort ett fat, som han dekorerat efter intryck av grinden utanför Villa Haga, en gång Simon Gates bostad. **Per B Sundbergs** pjäser tonar fram med en väldig kraft, färgstarkt och massivt. Det känns som en motpol till Edvin Öhrströms parfymglas som Per valt som inspirationskälla.

I utställningen deltar även: **Helén Krantz** har valt Nils Landbergs "Illusion" som förebild och hennes lätta, luftiga glasklot ser nästan ut att sväva, inte minst på grund av dekoren. **Erika Lagerbielke** har, liksom Martti, låtit Gate inspirera, men ur ett helt annat perspektiv. **Lars Hellsten** har, liksom **Jan Johansson** hämtat intryck ur Sven Palmqvists produktion, **Anne Nilsson** har inspirerats av Ingeborg Lundin.

Orrefors sommarutställning pågår mellan 16 juni och 30 september.

## Årsmöte i Orreforsgruppens Konstförening

Det var stor uppslutning på konstföreningens årsmöte den 13 juni. Redan i dörren fick man en lott som gav chans att vinna ett litet konstverk i keramik. Efter den dragningen, som utföll väl för bl a ordföranden, började mötesförhandlingarna. I styrelsen omvaldes: **Jan Karlsson**, Orrefors, ordf. **Arne Erlandsson**, Sandvik, v ordf. **Thomas Andersson**, Sandvik, sekr. **Ingrid Dahlgren**, Orrefors, kassör **Christina Lundh**, Orrefors, ledmot **Monica Eriksson**, SEA, suppleant **Lars Sjögren**, Kosta, nyvaldes som suppleant efter Börje Hermansson, som avsagt sig. Revisorerna **Ulf Gustafsson** och **Alf Johansson**, Orrefors, omvaldes. I valberedningen kvarstår **Sven Aronsson**, Orrefors och nyvaldes **Annika Arvidsson**, Sandvik efter avgående **Jonny Johansson**, Sandvik.

Efter mötesförhandlingarna vidtog utlottningen av hela 40 konstverk till ett värde av 125 000 kronor. Vinsterna var uppdelade i sex prisgrupper.

**Högsta vinsten, en vas i kabaleteknik** av **Ulrica Hydman-Vallien** vanns av **Karin Gredvall**, Orrefors

**Vinst 2-4, konstglas**, vanns av **Björn Karlsson**, Orrefors, **Margareta Persson**, Sandvik och **P-M Willysson**, Sandvik.

**35 medlemmar vann tavlor** i olika tekniker.

**Vi gratulerar alla vinnare!**

Vinnare, som inte deltog i årsmötet, kan hämta sin vinst på personalavdelningen i Orrefors.

*"Eight Visitors - Sixteen Friends",*  
Kosta Bodas formgivarprojekt, visas i Kostas utställningshall från den 22 juni och under hela sommaren.

**Glasmålningsateljén i Strömbergshyttan**  
Namnet "Lindbloms" används inte längre i marknadsföringen för målade produkter från Orrefors. Därför skall vi inte heller internt använda namnet "Lindbloms".

**Glasmålningsateljén i Strömbergshyttan** är det nya namnet som vi skall använda. Glasmålningsateljén ingår numera som en avdelning i Sandviks glasbruk, vilket är ytterligare en anledning till namnbytet. Skyltar med det nya namnet kommer inom kort att sättas upp i Strömbergshyttan.

# FÖRSLAGSBELÖNINGAR

Vid en sammankomst i utställningshallen i Kosta den 22 maj delade VD ut belöningar till personer som lämnat in förslag till förslagskommittén för Kosta Boda och Åfors.

**Kosta**  
**Leif Theodorsson**, belönades för två förslag "Arbetsmiljövänlig pallyft vid packstationer" belönas med 500 kr.

"Metod att eliminera driftstörningar p g a täppta injektorer på etikettmaskiner vid paketeringslinje, vanna III," 1 210 kr.

**Leif Ahlex**. "Färgmjölsuppsamlare," belönades med 500 kr.

**Birger Friberg och Jan-Åke Viktorsson**. "Ställning för bränning av målat glas," 8 800 kr att dela på.

**Jan-Åke Viktorsson**. "Vagn för avställning av ställning från brännug," 800 kr.

**Hans Olofsson**. "Slippa använda thinner vid hantering av buffertbrickor," 3 400 kr.

**Roger Ericsson**. "Artikelnummermärkning av träformar," 1 100 kr.

**Ingemar Ahl**. "Anpassning av stålfixtur för användning vid sågning av 'Crystal Movement'," 700 kr.

**Per-Olof Nilsson och Ingemar Johansson**. "Förbättring av formblötare", 1 100 kr.

**Mikael Erlandsson**. "Förändring vid tillverkningsmetod för Safari-(stor) och Terazzoskål," 4 200 kr.

**Dragan Petkovic och Aleksandar Petkovic**. "Vid glasmålning. Användning av sk k kuller för eliminering av fotfel på glas," 2 800 kr att dela på.

**Lasse Nielsen**. "Metod att förhindra ev brand vid tubbrott vanna III", 1 210 kr.

**Boda**. **Roger Walkin och Börje Lindgren**, "Ställning för slipning av handsaxar till klippning vid centrifug", 1 100 kr. att dela på.

Vid förslagskommitténs sammanträde den 30 maj i Orrefors har sammanlagt 73 500 kronor beslutats i belöningar till följande förslagsställare:

**Per-Erik Deckert, Peter Meinking, Jörgen Johansson och Lennart Axelsson**. "Utbyte av engångspallar mot 'Europapallar' vid leverans av lera," 1 800 kr att dela på.

**Dennis Nylander**. " 'Målarrulle' att användas vid blötning av korkskiva vid sprängglastillverkning," 400 kr.

**Jorma Karppinen**. "Korkskiva att flata sprängglas på i stället för träskiva, tidningspapper m m," 500 kr.

**Anna Reimer**. "Rektangulär plastskiva att användas som armstöd vid signering av glas," 1 600 kr.

**Åke Molander och Björn Johansson (d.y)**. "Ny fästansordning till dukarna på paletterna i hyttan," 1 300 kr.

**Birgitta Johansson**. "Tryckning av sortimentskatalogen bara på svenska/engelska och bifoga utdrag på tyska/franska om konstnärer o dyl till aktuella marknader," 18 600 kr.

**Laila Karlsson och Sten Svensson**. "Fixtur till borrning av 'Julsmykke -95'," 500 kr att dela på.

**Torbjörn Aagesson, Marton Tauber och Bertil Svensson**. "Pedal att rycka upp kakorna med vid tillverkning av plattpressade artiklar," 1 100 kr att dela på.

**Roger Jonsson och Kurt Lönnetun**. "Ny insats för att syra 'klockor'," 6 300 kr att dela på.

**Pierre Hjort Ragnarsson**. "Skyddskåpor på 'thevagns-hjul'. Förhindrar att syran förstör hjullager," 1 200 kr.

**Kristian Fjällén och Peter Glössner**. "Ny märkning av plattorna på matarborden vid robot samt mall till märkning av dito," 400 kr att dela på.

**Pär Slättengren**. "Förbättrad belysning vid centrifugering degelhyttan," 1 000 kr.

**Peter Glössner**. "Telfer, lyfthiss att användas för att lyfta brickor ex vis från pall till rullbana, kan serva två linjer." Används i kantverkstaden. 2 100 kr.

**Ewa Swahn**. Gummitrissa att polera bort felsigtering med," 600 kr.

**Håkan Ståhlgren**. "Avdragare till diamantskiva," 400 kr.

**Lennart Kolbrand**. "Griptång till artikel nr 4570-61," 400 kr.

**Björn Martinsson**. "Använda puntelpress till 'Sails' ljus-stakar," 1 600 kr.

**Dennis Nylander**. "Fylla igen hål i grafitklumpar som används för välsning vid vanna," 1 500 kr.

**Kurt Lönnetun**. "Hjälpmedel vid uppmärkning fotoets," 600 kr.

**Kristian Fjällén**. "Skyddsslang för vakuum," 600 kr.

**Peter Glössner och Kurt Lönnetun**. "Ny innerkorg i plast till 'Turbex 800'," 600 kr att dela på.

**Åke Ottosson**. "Handtag till 'Diskus'-formar," 1 300 kr.

**Jerry Nilsson**. "Egen tillverkning av filter för automatikutrustningar," 3 000 kr. Forts på nästa sida

## För allas trevnad och hälsa råder från och med den 1 juli 1995 rökförbud i samtliga våra lokaler!

Efter det att beslutet om rökförbud togs i början av detta år, har tobaksavvänjningskurser pågått där ett 80-tal anställda deltagit.

### Från och med 1 juli 1995 gäller följande:

Rökförbud råder i samtliga lokaler inom Orrefors Kosta Boda AB.

Beslutet är fattat mot bakgrund av den nya tobakslagen, som säger att: "arbetsgivaren skall svara för att arbetstagare inte mot sin vilja utsätts för tobaksrök på sin arbetsplats".

Var och en ansvarar själv för att förbudet efterlevs! Bryter någon mot detta förbud, betraktas det som ett brott mot företagets ordningsregler och innebär varning.

Cigarretter kommer att försvinna från samtliga varuautomater.

Skyltar om rökförbud kommer att finnas vid alla fastigheters ingångar.

### TACK för visad förståelse.

#### Företagsledningen

## NOTISER

Konstklubben vid Albam International Nordiskafilt i Halmstad har under årens lopp köpt en hel del konstglaspjäser av mindre format från Åfors. Nu har företaget köpt in en skulptur av Bertil Vallien, en 2,5 meter hög pendelum, som hänger i företagets trapphall, installerad av Bertil i början av juni.

Nya Kosta Boda-skyltar visar vägen till Boda. En skylt finns infarten från väg 25 och en informationstavla om bruket finns vid kundparkeringen. Allmän upprustning av utemiljön och planteringar runt turistshopen har gjorts. Allt för att hjälpa turisterna tillrätta och höja trivselen vid besöket i Boda.

Yokohama Museum of Art i Japan har upplåtit hela sin utställningsyta för åtta av världens främsta glaskonstnärer. **Bertil Vallien** är representerad tillsammans med sju andra konstnärer från Japan, Frankrike, Tjeckien, USA, Tyskland. "Expanded Glass" är den största satsningen på konstglas, som jag har sett, säger Bertil. I samband med att utställningen öppnades hölls mycket professionella glas-seminarier under två dagar. Museet har också gett ut en katalog, som är mycket påkostad.

**Lars Hellsten** ställer ut ca 30 bitar på Bosjöklöster mellan den 15 juni och 9 augusti. Lämplig "rastplats" på väg till Malmö.

## FÖRSLAGSBELÖNINGAR, forts.

**Mikael Holm.** "Fjäder på mottagningsform till sprängglas för att undvika skrängor i bitarna," 2 700 kr.

**Kjell Wallentin.** "Fjäderbelastad gummikopp att fästa på piporna när man blåser ur dem vid sprängglastillverkning," 1 400 kr.

**Torbjörn Aagesson.** "Nytt fäste till formlocken för centrifugerade artiklar," 1 500 kr.

**Stefan Fjällén.** "En ställning med induktiva givare för inläsning av produkternas bottenjocklek och inställning av rätt 'TPC' i roboten. Man kör alltid med rätt tryck på diamantskivorna och slipper köra om bitar med tunnare botten." Belönas med sammanlagt 25 000 kr, varav 5 000 kr har delats ut tidigare.

**Krister Eriksson.** "Framtagning av mönster i plastformar till 'Flora'-serien med hjälp av gravyrhandstycke och grov smärgelduk," 500 kr.

**Bertil Vallien** har erhållit Sydsvenska Handelskammarens i Malmö kulturstipendium som i år delas ut för första gången. Bertil är mycket glad över motiveringen, som avser Bertils konstnärliga insatser och det långvariga engagemanget för Åfors glasbruks utveckling och fortlevnad.

**Chakra** - (från buddhismen - människans andliga, psykiska centrum) är temat för en installation av **Kjell Engman**. En utveckling av det som hände i Vänersborg förra sommaren, visas i Karlshamns Konsthall under tiden 19 juli - 31 augusti.

GLAD MIDSOMMAR OCH EN SKÖN SEMESTER  
ÖNSKAR INFORMATIONSBLADETS REDAKTION  
ALLA SINA LÄSARE